

двѣнадцать дней; пріѣзжихъ пустили въ гавань, когда они назвались купцами. Ихъ предпріятіе удалось, благодаря пособничеству шаловливаго духа Альбериха, который оказывается настоящимъ отцомъ Ортнита; номинальный не названъ. Никому не видимый, Альберихъ проникаетъ во дворець Махореля, заявляетъ, что присланъ сватомъ, и когда король неистовствуетъ, желая схватить незримаго посланца, и требуетъ онъ него вѣрительной грамоты, Альберихъ даетъ ее ему—въ видѣ пощечины. Судерсъ взять и войско Ортнита идетъ на Монтобуръ; его ведетъ Альберихъ, верхомъ на конѣ Ортнита; видно лишь знамя въ его рукахъ; всѣ дивуются, а Ортнитъ говоритъ, что это ангелъ Божій указываетъ имъ путь. Ночью Альберихъ пробрается на городскую стѣну, портитъ весь боевой снарядъ и сбрасываетъ его въ ровъ. Махорель продолжаетъ упорствовать; жена уговариваетъ его отдать дочь: Ортнитъ уже взялъ Судерсъ, перебилъ народъ, и самому тебѣ придется поплатиться. Махорель заушаетъ жену: коли станешь приставать съ совѣтами, плохо тебѣ будетъ. А она выражаетъ желаніе, чтобы Богъ Ортнита даровалъ ему побѣду. Проникнувъ во дворець Махореля, Альберихъ передаетъ его дочери предложеніе Ортнита и съ ея согласія уводитъ ее къ нему. Изъ Судерса Ортнитъ съ невѣстой отправляются въ обратный путь.

b) Махорель готовитъ мечь: въ знакъ примиренія съ зятемъ онъ посылаетъ ему подарки, въ ихъ числѣ ларець (bulge), но то, что въ немъ, еще не выросло, говоритъ посланецъ: тамъ аврамова жаба (abrahamschin kröte: изъ Аврамова сада, о которомъ въ средніе вѣка говорились диковинки), она принесетъ тебѣ камень, краше котораго не было подъ солнцемъ. По указанію посланца ларець отнесенъ въ горы; въ немъ было два драконовыхъ яйца, изъ которыхъ со временемъ вылупились чудовища, опустошавшія страну. Плохо приходилось витязямъ, выѣзжавшимъ противъ нихъ; выѣхалъ и Ортнитъ и проглоченъ дракономъ. — Позже прибылъ туда Вольфдитрихъ, убилъ дракона и женился на вдовѣ Ортнита.